

## DECISIONE DELLA BANCA CENTRALE EUROPEA

del 18 dicembre 2003

che stabilisce le modalità e le condizioni per i trasferimenti tra le banche centrali nazionali delle quote di capitale della Banca centrale europea e adeguamento del capitale versato

(BCE/2003/20)

(2004/46/CE)

IL CONSIGLIO DIRETTIVO DELLA BANCA CENTRALE EUROPEA,

visto lo statuto del Sistema europeo di banche centrali e della Banca centrale europea, in particolare l'articolo 28.5,

considerando quanto segue:

- (1) L'adeguamento delle ponderazioni assegnate alle banche centrali nazionali (BCN) nello schema per la sottoscrizione del capitale della Banca centrale europea (BCE) (di seguito rispettivamente «ponderazioni» e «schema di capitale»), previsto dalla decisione BCE/2003/17, del 18 dicembre 2003, relativa alle quote percentuali detenute dalle banche centrali nazionali nello schema per la sottoscrizione del capitale della Banca centrale europea<sup>(1)</sup>, necessita che il Consiglio direttivo determini le modalità e le condizioni per i trasferimenti di quote di capitale tra le BCN al fine di assicurare che la distribuzione di tali quote corrisponda all'adeguamento effettuato.
- (2) La decisione BCE/2003/18, del 18 dicembre 2003, che stabilisce le misure necessarie per il versamento del capitale della Banca centrale europea da parte delle banche centrali nazionali partecipanti<sup>(2)</sup> stabilisce la forma e la misura in cui le BCN degli Stati membri che hanno adottato l'euro (di seguito «BCN partecipanti») versano il capitale della BCE alla luce dello schema adeguato. La decisione BCE/2003/19, del 18 dicembre 2003, che stabilisce le misure necessarie per il versamento del capitale della Banca centrale europea da parte delle banche centrali nazionali non partecipanti<sup>(3)</sup> ha determinato la percentuale di sottoscrizione che le BCN degli Stati membri che non hanno adottato l'euro (di seguito «BCN non partecipanti») versano il 1° gennaio 2004, alla luce dello schema adeguato.
- (3) Le BCN partecipanti hanno versato le rispettive quote del capitale della BCE sottoscritto, in linea con la decisione BCE/1998/2<sup>(4)</sup> e, per quanto riguarda la Bank of Greece, con l'articolo 2 della decisione BCE/2000/14<sup>(5)</sup>, e in linea con la decisione BCE/1998/14<sup>(6)</sup>. Tenendo conto di ciò, l'articolo 2 della decisione BCE/2003/18 afferma che o una BCN partecipante dovrà trasferire alla BCE una somma aggiuntiva, o la BCE dovrà restituire alla BCN partecipante una data somma, a seconda del caso, in modo tale da ottenere gli importi stabiliti nella tabella contenuta nell'articolo 1 della decisione BCE/2003/18. Allo stesso modo, le BCN non partecipanti hanno versato le proprie quote del capitale della BCE sottoscritto, in linea con la decisione BCE/1998/14.

Tenendo conto di ciò, l'articolo 2 della decisione BCE/2003/19 afferma che o una BCN non partecipante dovrà trasferire alla BCE una somma aggiuntiva o la BCE dovrà restituire alla BCN non partecipante una data somma, a seconda del caso, in modo tale da ottenere gli importi stabiliti nella tabella contenuta nell'articolo 1 della decisione BCE/2003/19,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

## Articolo 1

**Trasferimento di quote di capitale**

Prendendo in considerazione la quota di capitale della BCE che ciascuna BCN avrà versato il 31 dicembre 2003 e la quota di capitale della BCE che ciascuna BCN verserà a partire dal 1° gennaio 2004, come conseguenza dell'adeguamento delle ponderazioni descritto nell'articolo 2 della decisione BCE/2003/17, le BCN dovranno trasferire fra di loro quote di capitale, per il tramite di trasferimenti alla BCE e dalla BCE, al fine di assicurare che la distribuzione delle quote il 1° gennaio 2004 corrisponda alle ponderazioni adeguate. A tal fine, ciascuna BCN, in virtù del presente articolo e senza necessità alcuna di ulteriori formalità o atti, dovrà trasferire o ricevere il 1° gennaio 2004 la quota del capitale della BCE sottoscritto indicata a fianco al proprio nome nella quarta colonna della tabella contenuta nell'allegato I della presente decisione, laddove il segno positivo «+» fa riferimento alla quota di capitale che la BCE trasferisce alla BCN e il segno negativo «-» fa riferimento alla quota di capitale che la BCN trasferisce alla BCE.

## Articolo 2

**Adeguamento del capitale versato**

1. Tenendo conto della quota di capitale della BCE che ciascuna BCN ha già versato e versa il 1° gennaio 2004, come previsto nell'articolo 1 della decisione BCE/2003/18 per quanto attiene alle BCN partecipanti e nell'articolo 1 della decisione BCE/2003/19 per quanto attiene alle BCN non partecipanti, ogni BCN il 2 gennaio 2004 dovrà in alternativa o trasferire o ricevere l'importo netto (in euro) indicato a fianco al proprio nome nella quarta colonna della tabella contenuta nell'allegato II della presente decisione, laddove il segno positivo «+» fa riferimento all'importo che la BCN trasferisce alla BCE e il segno negativo «-» fa riferimento all'importo che la BCE trasferisce a quella BCN.

<sup>(1)</sup> Cfr. pagina 27 della presente Gazzetta ufficiale.<sup>(2)</sup> Cfr. pagina 29 della presente Gazzetta ufficiale.<sup>(3)</sup> Cfr. pagina 31 della presente Gazzetta ufficiale.<sup>(4)</sup> GU L 8 del 14.1.1999, pag. 33.<sup>(5)</sup> GU L 336 del 30.12.2000, pag. 110.<sup>(6)</sup> GU L 110 del 28.4.1999, pag. 33.

2. Il 2 gennaio 2004 la BCE e le BCN soggette all'obbligo di trasferire un importo in virtù del paragrafo 1, dovranno ciascuna trasferire separatamente gli interessi maturati nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2004 e il 2 gennaio 2004 sugli importi dovuti rispettivamente dalla BCE e da tali BCN, in virtù del paragrafo 1. I trasferenti e i riceventi di tali interessi sono i medesimi trasferenti e riceventi degli importi sui quali tali interessi sono maturati.

*Articolo 3*

**Disposizioni generali**

1. I trasferimenti descritti nell'articolo 2 avvengono attraverso il sistema di trasferimento espresso trans-europeo automatizzato di regolamento lordo in tempo reale (TARGET).

2. Gli interessi maturati di cui all'articolo 2, paragrafo 2, sono calcolati su base giornaliera, secondo la formula  $\text{giorni effettivi}/360$ , a un tasso pari al tasso d'interesse marginale utilizzato dal Sistema europeo di banche centrali nella sua operazione di rifinanziamento principale più recente.

3. La BCE e le BCN soggette all'obbligo di effettuare un trasferimento in virtù dell'articolo 2, sono tenute a fornire a tempo debito le necessarie istruzioni per effettuare tali trasferimenti in maniera appropriata entro i termini previsti.

*Articolo 4*

**Disposizioni finali**

1. La presente decisione entra in vigore il 19 dicembre 2003.

2. La presente decisione sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Francoforte sul Meno, il 18 dicembre 2003.

*Per il Consiglio direttivo della BCE*

Jean-Claude TRICHET

## ALLEGATO I

## CAPITALE SOTTOSCRITTO DALLE BCN

(in euro)

BCN	Quote sottoscritte il 31 dicembre 2003	Quote sottoscritte a partire dal 1° gennaio 2004	Quote da trasferirsi
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	143 290 000	141 485 000	- 1 805 000
Deutsche Bundesbank	1 224 675 000	1 170 200 000	- 54 475 000
Bank of Greece	102 820 000	108 070 000	+ 5 250 000
Banco de España	444 675 000	439 005 000	- 5 670 000
Banque de France	841 685 000	825 875 000	- 15 810 000
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	42 480 000	51 270 000	+ 8 790 000
Banca d'Italia	744 750 000	728 630 000	- 16 120 000
Banque centrale du Luxembourg	7 460 000	8 540 000	+ 1 080 000
De Nederlandsche Bank	213 900 000	221 615 000	+ 7 715 000
Oesterreichische Nationalbank	117 970 000	115 095 000	- 2 875 000
Banco de Portugal	96 160 000	100 645 000	+ 4 485 000
Suomen Pankki	69 850 000	71 490 000	+ 1 640 000
Danmarks Nationalbank	83 545 000	86 080 000	+ 2 535 000
Sveriges Riksbank	132 685 000	133 180 000	+ 495 000
Bank of England	734 055 000	798 820 000	+ 64 765 000
<b>Totale</b>	<b>5 000 000 000</b>	<b>5 000 000 000</b>	<b>0</b>

## ALLEGATO II

## CAPITALE VERSATO DALLE BCN

(in euro)

BCN	Quote versate il 31 dicembre 2003	Quote versate a partire dal 1° gennaio 2004	Importo trasferito
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	143 290 000	141 485 000	- 1 805 000
Deutsche Bundesbank	1 224 675 000	1 170 200 000	- 54 475 000
Bank of Greece	102 820 000	108 070 000	+ 5 250 000
Banco de España	444 675 000	439 005 000	- 5 670 000
Banque de France	841 685 000	825 875 000	- 15 810 000
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	42 480 000	51 270 000	+ 8 790 000
Banca d'Italia	744 750 000	728 630 000	- 16 120 000
Banque centrale du Luxembourg	7 460 000	8 540 000	+ 1 080 000
De Nederlandsche Bank	213 900 000	221 615 000	+ 7 715 000
Oesterreichische Nationalbank	117 970 000	115 095 000	- 2 875 000
Banco de Portugal	96 160 000	100 645 000	+ 4 485 000
Suomen Pankki	69 850 000	71 490 000	+ 1 640 000
Danmarks Nationalbank	4 177 250	4 304 000	+ 126 750
Sveriges Riksbank	6 634 250	6 659 000	+ 24 750
Bank of England	36 702 750	39 941 000	+ 3 238 250
<b>Totale</b>	<b>4 097 229 250</b>	<b>4 032 824 000</b>	<b>- 64 405 250</b>